加拿大 華高雲

# 柳拗掃毒藥

驗癌

KWONG CHAI TONG CO.
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY: 2491
電話 一九四二廣矢

本醫生懸壺濟世：廿有餘載。醫治各症。無不奏效：久爲梓里所許。但對于治花柳一道。每見世人常誤食刦墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚：有因而起癰症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知花柳之症極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。毒掃除其惡毒。永無後患之理：此藥其性和平。不寒不燥。如染有花柳者：不妨試之。眞有起死回生之功也。

## 治症

五淋白濁　疳疔痔瘻　陰囊腫痛
新舊梅毒　花柳入骨
橫弦芒菓　遠年爛脚
小便刺痛　魚口便毒　紅雲血癬
週身痕癢　皮膚濕毒　節骨疼痛　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作：藥片服後。廿四小時之久。卽將花柳毒菌掃除：由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉

花柳掃毒藥片 每罐定價銀三元

花柳鹹疳膏每盒元五　花柳白濁丸每盒元五
萬應拔毒生肌膏每盒壹元　三角虱膏每盒壹元
跌打藥水每樽壹元三　外射止濁水每樽三元
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毫五
萬應濕毒膏每盒壹元五
本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散
花粧香品發客特設置電偈研藥接整丸散快捷
妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

接整水龍

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命
▲喊綫矢廖二九二九　地市杭文披露
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 3929　▲住家喊綫 Fair. 3445Y

# 新到祖國貨品

柳條大紡綢
雪白杭大紡
中花玉蘭綢
小花文華綢
雪白男絲巾
繡花女絲巾
男女庄搭巾
三角嘹毛巾

THE GUM JUNG GARMENTS
商標
專辦各國名著出品顧客
精造各式中西時髦
特價專售
相片花邊
高雲華
大加拿
有限公司 京錦
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST
PHONE SEY. 7003　VANCOUVER, B.C.


## ▲祖國新聞▼

### 重慶新的戰鬥姿態

在地底下的工作

重慶特訊　從蘇聯的革命歷史上看　他們底社會主義的成功　大半得力於「地底下的工作」　顯赫一時的希特勒　最近也出現於地下酒店　我們的民族解放戰爭　要達到「勝利」階段　也要得力於地底下的工作

這裏所謂地底下的工作　是公開的　是爲了避免敵機的轟炸　而在防空洞內展開的

在城內的　就展開了地底下的工作　如某某和某某部　他們就有很好的防空洞　洞內照常可以辦公　主要人員在警報中亦參加工作

政治機關包括很多　一部份有安全的防空洞　在洞內辦公的　不勝枚舉　有的洞內安置了乾電　批閱公文　起草計劃仍照舊進行　不受空襲的影響

中央設置經濟作戰部　意在強調經濟作戰之效能　空襲時候的工業更不能受其妨碍　現在全部的工廠都是緊急警報後才停　有一天記者正在參觀某煤礦公司鑛場的電氣所設施　警報發了　程礦長仍很沉着地帶我們到各處去看　有壹間辦公室裏　工程師正忙着分配調動工友到第二煤層去　我眞興奮　我們的工業建設在警報聲中還這樣艱苦奮鬥　同時也替日本人惋惜　文化部隊更不願停止他們的戰鬥　作家們下鄉　印刷所疏散　行都的報社多把印刷機搬進石洞　有發電機更自己發電繼續工作

中國製片廠除了現在已經在陳空洞內照常辦公以外　鄭廠長說並將有計劃地來修築一個地下辦公室　可以攝製影片用的　總之　這又是一個在敵機猛烈轟炸中產生出來壹個戰鬥新姿態　既可避免在空襲時間躭誤和荒廢寶貴的時間　更可在整天增加工作的効率　同時夏天要節省電戶用電　也可以到地底下辦公去

我們應有新的戰鬥姿態　各機關各團體　各個人　靈活地運用這一個新的戰鬥姿態以答覆日人


## ▲新獅旅館廣告

本旅館設於喜士定街東壹百廿二號與華埠接近租值相宜各房清潔及溫煖且甚舒適昇降有機全由西人管理與日人絕無關係華友光顧無任歡迎

Hotel New Lion
122 E. Hastings St.

LUX THEATRE
★樂斯戲院★

本院入場券減價。除星期六外。由星期一至星期五。樓上座位至下午五點。收銀壹毫。五點以後。收銀壹毛五。

## ▲補遺

維城洪門体育會昨登鳴謝告白。欄內漏登周家驥龔定燊二君。每報效爲期銀三元。並教師呂禮廷馬覲成黃福星三君。出財出力。尤加人一等。誠難能可貴。而熱誠義氣。令人欽佩無極。合並表揚。以彰盛德

## ▲餐館出賣

僑胞欲營斯業者大大機會

本餐館創於壹九三六年在於祕詩省加罅保區委路市金礦新埠經營西餐兼什碎煙草麻糖雪糕涼水等生意自置樓宇樓上有房十個自備電火偈抽水機霜屋柴房鷄屋各樣傢私齊備應有盡有俱是新式本埠現有大公司新建電火局在本餐館對面新創一大規模之電影戲院本主人因有要事急欲將之沽去

僑梓欲營餐館業者到來面議或函商均妥

Welcome Cafe,
P.O. Box 92,
Wells - B.C.
歡迎餐館啟


土產集團
國貨總滙
輔行雜貨公司
國貨商場
新辦到靚水仙花頭

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3440

專辦祖國。參茸藥材。各正字號。膏丹。極表歡迎。

中原興 雲高華埠
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Sey. 1966

代理班中
紅衣女
吳少廉

還魂跌打丸
每個五毫
跌打追風膏藥每張五毫
〔郵費買〕〔者自理〕

元發有限公司廣告部謹啓

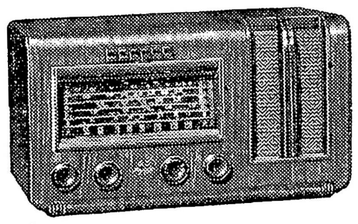
年1941
狗嗲新款收音機出市

★常有★

收音機　留聲機　自自車收音機　手携機　最新款天面線　擴音机　電器具電燈胆　自換碟唱碟机

發賣

此机接收中國電臺十分清楚



現爲利便僑胞起見特設裝電火一科工精價廉如蒙惠顧隨時應命

馬開錫啓

長短波七胆機價 $89.95

元發公司雜貨藥材行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LIMITED
256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. CANADA

新到大帮　送禮貨品
金英芳

水仙花

新荔枝乾　各色糖薑
錦盒茗茶　男女絲巾
顧繡檯巾　磁器花罐

△又辦到大宗

新鮮嫩子薑　泮塘蓮藕瓜
桂林馬蹄頭　南雄大生薑
檳榔大芋仔　紅芽大芋仔
項大白菜王　新鮮大栗菓

●電話　寸汝地　五五八三

本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布蜡布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華强啟

Lee Hock Chow
Vancouver, B.C.
11 Pender St. W.
Phone Trinity 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正猬胆
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈
雲高華安和堂藥材發行參茸

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來遊英倫抱病求醫者屢奏奇效症若年久良醫束手倘得一見即可痊愈本醫生研究中西法參用定病源者眼論根蒂實驗之細術妙配藥到回春精治內傷吐血咳嗽小兒科眼科斷打傷等症如有外科疑難雜症一切婦科小兒眼科斷打傷等症如有外科疑難雜症一切婦科小兒眼科斷打傷等症如有外科疑難雜症一切婦科小兒